

# Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen  
Auflage: 8900 Exemplare

2. JAHRGANG / NUMMER 29

FREITAG, 23. JULI 2010

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

HEUTE LESEN SIE IM

**Ostfriesischer Kurier**  
Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

Stratmanns Analyse entkommt keiner: „Der Doktor“ nimmt „Erstsemestler“ mit in den „Hörsaal“ der Comedy.

**HOCHWASSER**  
23. Juli: 10.08 Uhr 22.47 Uhr  
24. Juli: 11.07 Uhr 23.44 Uhr  
25. Juli: 11.57 Uhr

**SERVICE** → SEITE 2  
**RUND UM DEN LEUCHTTURM** → SEITE 5

**Alles aus einer Hand. Ihr starker Partner auf Norderney.**

**ELEKTRO ONKES**

Jann-Berghaus-Straße 78  
26548 Norderney  
Tel. (0 49 32) 4 12

KONTAKT

GESCHÄFTSSTELLE  
NORDERNEY 04932/86969-0

GEÖFFNET:  
MO. - FR.: 9 - 16.30 UHR  
SA.: 9 - 12 UHR

KUNDENSERVICE 86969-10  
ANZEIGEN 86969-10  
REDAKTION 86969-14  
FAX 86969-20  
E-MAIL norderney@skn.info

Ostfriesischer Kurier

ZENTRALE 04931/925-0  
REDAKTION 04931/925-230  
SPORT 04931/925-235  
ANZEIGEN 04931/925-151  
ABO-SERVICE 04931/925-133  
VERLAG 04931/925-174

E-MAIL  
ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info  
anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info



DRUCKSACHEN 04931/925-176  
E-MAIL info@skn.info



REDAKTION 04931/925227  
FAX 04931/925360  
E-MAIL oma-redaktion@skn.info



TELEFON 04931/925308  
FAX 04931/925252

## Einsatz- und Lernort Inselklinik

**LEHRE** Norderin macht Ausbildung auf Norderney und resümiert: „ein Highlight“

Mareike Alberti ist jetzt fertige Bürokauffrau. Die Ausbildung hat ihr sehr gut gefallen.

**NORDERNEY/JEN** – Die Insel Norderney hat ihre Reize. Das belegen neben dem großen Engagement der Einheimischen für ihren Wohnort vor allem auch die jährlichen Urlaubszahlen. Ist eine Ausbildung auf dem Eiland aber genauso attraktiv wie entspannen, den Strand genießen und durch die Gassen bummeln? „Ja“, sagt Mareike Alberti. Die Norderin hat gerade ihre Lehre zur Bürokauffrau abgeschlossen.

Ausbildungsort: die Klinik Norderney.

Obwohl die 21-Jährige auf dem Festland wohnt, hat sie das Inselleben als „besonderes Highlight“ kennen- und lieben gelernt. Hinzu komme, dass ihr die Inselklinik – entgegen der ihr immer wieder entgegengebrachten Frage, ob die Ausbildung zur Bürokauffrau nicht zu monoton und langweilig sei – eine abwechslungsreiche Lehrzeit mit vielen verschiedenen Stationen geboten habe. „Wer glaubt, die Ausbildung sei öde und man verblöde, weil man ja immer nur das Gleiche mache, der irrt sich“, erklärt Alberti.

Von Station zu Station

Für eine Bürokauffrau seien das tägliche Handwerkszeug die Mittel der modernen Bürokommunikation. „In der Klinik bin ich alle praktischen Stationen einer guten Ausbildung durchlaufen.“ Dazu gehörten Finanz- und Rechnungswesen, Materialwirtschaft, Einkauf, Kassen- und Personalwesen, Controlling, Patientenmanagement und die Informationszentrale. „Das theoretische Wissen, das mir in der Berufsschule vermittelt wurde, konnte ich mit unserem Team in die Praxis umsetzen.“

Im ersten Lehrjahr hat die Norderin zwei Tage die Woche die Schulbank an den Berufsbildenden Schulen der Conerus-Schule in Norden gedrückt, im zweiten und dritten Lehrjahr jeweils einen Tag pro Woche. Die restliche Zeit hatte Alberti Gelegenheit zur praktischen Arbeit in der



Mareike Alberti hat „den Sprung“ zur Bürokauffrau in der Klinik Norderney geschafft.

Inselklinik. „Bei meinen Abteilungseinsätzen durfte ich Kolleginnen und Kollegen in Sekretariats- und Sachbearbeiterfunktionen unterstützen“, berichtet die ehemalige Auszubildende. „Am Empfang und an der Telefonzentrale repräsentierte ich durch meine Mitarbeit die Klinik.“ Und welche Herausforderungen haben die junge Frau besonders motiviert? „Viel Spaß bereiteten mir auch die kleinen Projekte in den verschiedenen Abteilungen, an die ich selbstständig herangehen musste

und so lernte, wie man Aufgaben analysiert und planvoll aufbaut.“

Auch das fast tägliche Pendeln zwischen dem Festland und der Insel hat Alberti nichts ausgemacht. „Für Auszubildende gibt es ermäßigte Monatskarten und auch die Klinik gewährt einen Zuschuss für die Fahrtkosten“, erklärt sie. Bei Bedarf könne zudem eine Werkwohnung zur Verfügung gestellt werden.

Ausbildungsbereiche

Die Klinik Norderney bie-

tet jedes Jahr mehrere Ausbildungsplätze in den Bereichen Bürokauffrau, Hauswirtschaft und Medizinische Fachangestellte an, für die Bewerber jeweils einen guten Realschulabschluss mitbringen sollten. Wer sich für eine Lehre zum Koch auf der Insel interessiert, braucht mindestens einen Hauptschulabschluss. „Die Nachfrage ist derzeit in allen Bereichen durchwachsen“, beschreibt Alberti ihr Ausbildungsumfeld.

Die Inselklinik

Die Klinik Norderney gibt es seit 1961. Verteilt auf 180 Betten sorgen insgesamt rund 110 Mitarbeiter dafür, dass Patienten in dem Nordseeheilbad Heilung und Rehabilitation bei Beschwerden der Atemwege und Allergien (120 Betten) finden sowie bei orthopädischen Erkrankungen (60 Betten). Ein weiterer Schwerpunkt des Klinikstandorts sind dermatologische und psychosomatische Begleiterkrankungen.

Mareike Alberti ist sich sicher, dass die Lehre auf der Insel die richtige Entscheidung für sie war. Ihren Kollegen, die ihr immer mit Rat und Tat zur Seite gestanden hätten, ist sie dankbar für das gute Lern- und Arbeitsumfeld. „Würde mich jemand fragen, ob mir meine Ausbildung in der Klinik Norderney gefallen hat, würde ich ganz klar mit Ja antworten.“

➔ Weitere Informationen rund um die Inselklinik gibt es im Internet auf [www.klinik-norderney.de](http://www.klinik-norderney.de).

**NORDERNEY-IMMOBILIEN**

JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • **ivd**

**Kundenwünsche sollen erfüllt werden!**



Wir suchen

**Wohn- und Geschäftshaus in guter Lage**  
- gerne auch renovierungsbedürftig -  
**oder großes Ladenlokal in bester Lage**

Für Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
[www.norderney-immobilien.com](http://www.norderney-immobilien.com)



## Blutknappheit auf Norderney ist akut

**HILFE** Dringend: Spendenaufruf des DRK

**NORDERNEY/JEN** – Blut ist der Lebenssaft des Menschen. In den Sommerferien wird der Vorrat der „Saft“-Konserven in den Krankenhäusern traditionell knapper. Momentan ist die Lage jedoch akut, wie das Deutsche Rote Kreuz (DRK) bestätigt: „Die Sicherheitsreserven sind erreicht. Seit Juni sind pro Tag 325 Blutspender weniger gekommen“, heißt es in einer Pressemitteilung des DRK-Blutspendedienstes NS-TOB für die Region mit Sitz in Springe. Auch Wilfried de Boer, zweiter Vorsitzender des DRK-Ortsvereins Norderney, bittet Einheimische und Inselgäste

zu spenden. „Im Sommer haben viele aufgrund der Hitze Angst, dass sie die Blutspende nicht gut vertragen und umkippen“, berichtet de Boer. Diese Ängste seien jedoch unbegründet. „Wenn man danach ausreichend trinkt und isst, ist keine Gefahr im Verzug“, betont der DRKler. „Einem gesunden Menschen macht der halbe Liter Blut weniger normalerweise nichts aus.“

Am 28. Juli lädt das DRK von 15 bis 20 Uhr zur Blutspende in die Aula der KGS Norderney ein. Wer gesund ist, kann übrigens auch mit über 65 Jahren noch spenden.



„Wir wollen, dass Sie sich gut verstehen!“

Unser Service für Sie:

- ▶ Wir analysieren Ihr Hörvermögen kostenfrei!
- ▶ Wir beraten Sie bei Ihrer Hörgeräte-Versorgung!
- ▶ Wir überprüfen Ihre Hörsysteme!
- ▶ Bei uns erhalten Sie individuellen Schwimmschutz!
- ▶ Wir versorgen Sie mit den richtigen Pflegemitteln für Ihre Hörsysteme!

**isermann**  
Hörgeräte-Akustik



Norderney  
Badehaus (dienstags)  
Telefon 04941-62134  
[www.isermann-GmbH.de](http://www.isermann-GmbH.de)





Termine und Service: Thomas Pastenau, Telefon: 0 49 32/8 69 69 10, E-Mail: norderney@skn.info

## Wer Gutes stiftet, wird belohnt!

Werden Sie Stifter.

**A. und E. Korus-Stiftung**

Vorstand: Hans-Georg Krone · Telefon (04931) 5677  
E-Mail: hans-georg.krone@ewetel.net  
www.korus-stiftung-norderney.de

haus unter Telefon 04932/2001 ist erforderlich. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen. Kosten: Erwachsene fünf Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro.

**17 Uhr,** Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle. TuS-Reha-Sportgruppe für Jugendliche.

**17 Uhr,** Gemeindehaus an der Gartenstraße. Jugendchor.

**19 Uhr,** Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle. TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.

**19.30 Uhr,** Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Posanenchor trifft sich.

**19.30 Uhr,** Bibliothek im Conversationshaus. Meditatives Yoga. Anmeldung unter Telefon 04932/991063 ist erforderlich.

**20 Uhr,** Badehaus. Multimedia-Vortrag mit dem Titel „Die Heilkraft des Meeres – Thalassotherapie in der Praxis. Eintritt: fünf Euro.

**20 Uhr,** Bademuseum. Abendliche Führung durch das Bademuseum inklusive einem Freigebräu. Eintritt: fünf Euro.

**20 Uhr,** Conversationshaus. Vortrag mit dem Titel „Sturmfluten auf Norderney“. Eintritt: fünf Euro.

**20 Uhr,** Kirche Stella Maris. Vortrag mit dem Titel „Himmel, Hölle, Fegefeuer – die Macht der Bilder“. Eintritt: drei Euro.

**20 Uhr,** Feldhausenstraße 10. Treffen der Selbsthilfegruppe für chronisch schmerzkrank Menschen.

**20 Uhr,** Badehaus. Vortrag mit dem Titel „Warum denn krank?“. Eintritt: fünf Euro.

**Dienstag, 27. Juli**

**10 Uhr,** Badehaus. Ein sanftes Training für eine starke Körpermitte nach Pilates.

**11 Uhr,** Teehaus. Öffentliche Führung durchs Fischerhaus-Museum mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.

**14 Uhr,** Reisebüro am Kurplatz. „Norderney erfahren“. Eine locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel. Dauer zirka 2,5 Stunden, Fahrstrecke zirka zwölf Kilometer. Voranmeldung im Reisebüro am Kurplatz gegenüber der KURIER-Geschäftsstelle ist erforderlich. Fahrrad bitte mitbringen. Kosten: fünf Euro.

**14.30 Uhr,** Nationalparkhaus. „Watt-Uni I: Wunderwelt Wattboden“. Beobachten Sie die Wattbewohner unter dem Mikroskop. Eine Veranstaltung für Familien mit Kindern ab zehn Jahre. Dauer ungefähr 2,5 Stunden. Kosten inklusive Ausstellungsbesuch: Erwach-

sene acht Euro, Kinder sechs Euro, Familien 22 Euro. Anmeldung im Nationalparkhaus unter Telefon 04932-2001 ist erforderlich.

**16 Uhr,** Nordbad. Eine frohe Zeit für Kinder mit Liedern, Geschichten und viel Spaß.

**16 Uhr,** Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Der Froschkönig“. Eintritt: vier Euro.

**17.45 und 19 Uhr,** Sporthalle Jugend- und Gästehaus Detmold an der Lippestraße. Erwachsenen-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.

**18 Uhr,** Sportplatz an der Mühle. Sportabzeichenabnahme.

**18 Uhr,** Badehaus. Die Rheumaliga trifft sich.

**19.30 Uhr,** Bibliothek im Conversationshaus. Choreografierter Tanz nach klassischer Musik. Bitte leichtes Schuhwerk mitbringen. Eintritt: fünf Euro.

**20 Uhr,** Conversationshaus. Farbbilder-Präsentation über Vögel und Säugetiere der Insel Norderney. Eintritt: fünf Euro.

**Mittwoch, 28. Juli**

**8 Uhr,** Haus der Insel. Wochenmarkt.

**14.45 Uhr,** Gemeindehaus an der Gartenstraße. Kindertreff.

**15 Uhr,** Conversationshaus. Kindernachmittag mit dem Clown Riccolino. Eintritt: vier Euro.

**15 Uhr,** Fischerhaus-Museum. Besichtigung bis 17 Uhr. Eintritt: zwei Euro.

**16 Uhr,** Nordbad. Eine frohe Zeit für Kinder mit Liedern, Geschichten und viel Spaß.

**16.15 Uhr,** Conversationshaus. „Ge(h)zeiten“ – ein historischer Spaziergang. Eine Stadtführung zu den Schauplätzen von Geschichte und Überlieferung mit Stadtarchivar Manfred Bätje. Entfällt bei Regen. Gebühr: vier Euro.

**18 und 19 Uhr,** Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle. TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.

**19.45 Uhr,** Gemeindehaus an der Gartenstraße. Gospelchor.

**20 Uhr,** Haus der Insel. Konzert der German Tenors mit dem Warschauer Symphonieorchester. Eintritt: 18 bis 29 Euro.

**20 Uhr,** Kinderspielhaus „Kleine Robbe“. Yoga-Abend. Bitte Wolldecke und bequeme Kleidung mitbringen.

**Donnerstag, 29. Juli**

**11 Uhr,** Teehaus. Eine öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.

**12 Uhr,** Massagepraxis Nordstrandperle an der Moltke-

straße 2-5. Die Wassergymnastik-Gruppe des Norderneyer HV trifft sich.

**14 Uhr,** Reisebüro am Kurplatz. „Norderney erfahren“. Eine locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel. Dauer zirka 2,5 Stunden, Fahrstrecke zirka zwölf Kilometer. Voranmeldung im Reisebüro am Kurplatz gegenüber der KURIER-Geschäftsstelle ist erforderlich. Fahrrad bitte mitbringen. Kosten: fünf Euro.

**15 Uhr,** Bürgermeisterwiese. Der Inseljahrmarkt beginnt.

**16 Uhr,** Nordbad. Eine frohe Zeit für Kinder mit Liedern, Geschichten und viel Spaß.

**16 Uhr,** Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Der Wettlauf zwischen Hase und Igel“. Eintritt: vier Euro.

**16 Uhr,** Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Bridge-Kreis.

**16 Uhr,** Fischerhaus-Museum. Besichtigung bis 18 Uhr. Eintritt: zwei Euro.

**18 Uhr,** Gymnastikhalle Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40. Erwachsenen-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.

**18.30 Uhr,** Martin-Luther-Haus. Handarbeitstreff.

**20 Uhr,** Badehaus. Vortrag mit dem Titel „...endlich Regen“. Eintritt: fünf Euro.

**20 Uhr,** Kurtheater. Die Hannover Harmonists präsentieren ihr neues Programm „Natürlich!“. Eintritt: Erwachsene 19 Euro, Schüler und Studenten 16 Euro.

**20 Uhr,** Café Alte Teestube. Preisskat der Norderneyer Buben.

**20 Uhr,** Inselkirche. Konzert der „Planxties & Aïrs“ mit dem Titel „Musik für Orgel, Whistles & Low Whistles“. Eintritt: frei.

**20 Uhr,** evangelische Genzareth-Kapelle an der Benekestraße. Bibelstunde.

**Freitag, 30. Juli**

**9.30 Uhr,** Nationalparkhaus. Meereskunde für Anfänger. Meer erleben mit Fischfang, Muschelkunde und Krabbenpulen. Anmeldung im Nationalparkhaus unter Telefon 04932/2001 ist erforderlich. Dauer ungefähr 2 Stunden. Kosten: Erwachsene sechs Euro, Kinder vier Euro, Familien 16 Euro.

**10 Uhr,** Conversationshaus. Eine Kinderveranstaltung zum Mitzaubern für Kinder zwischen sechs und 14 Jahren. Eintritt: 12 Euro. Voranmeldung im Service Center am Kurplatz erbeten.

**11.15 Uhr,** Badehaus, Rheumaliga.

**14 Uhr,** Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad. „Piepmätze unterwegs - Entdeckungstour für junge Vogelforscher“. Anmeldung im Nationalparkhaus unter Telefon 04932/2001 ist erforderlich. Dauer ungefähr 1,5 Stunden. Kosten: Erwachsene fünf Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro.

**15 Uhr,** Conversationshaus. Kinderveranstaltung mit dem Clown Ricy Como. Eintritt: vier Euro.

**16 Uhr,** Nordbad. Eine frohe Zeit für Kinder mit Liedern, Geschichten und viel Spaß.

**16 Uhr,** Teehaus. Öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.

### NOTDIENSTE

**Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 23. Juli, bis Montag, 26. Juli, 8 Uhr:**

Polizei ☎ 110  
Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112  
Krankentransporte ☎ 0 49 41 / 1 92 22

---

### ÄRZTE

**Sonnabend:**  
Frau Junkmann-Brüggemann, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/991300.

**Sonntag:**  
Dr. Wehner, Mühlenstr. 1, ☎ 04932/1013.

---

### ZAHNÄRZTE

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Praxis Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Willms/Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Zovko, ☎ 04932/3999.

---

### APOTHEKEN

**Freitag:**  
Kur-Apotheke, Kirchstr. 12, ☎ 04932/927000.

**Sonnabend und Sonntag:**  
Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/92870.

---

### SONSTIGES

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ 04932/880. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847. Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900. Giftnotruf: 0551/19240. Elterntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333.  
(Ohne Gewähr)

### VERANSTALTUNGEN

**Freitag, 23. Juli**

**17 Uhr,** Gemeindehaus an der Gartenstraße. Jugendtreff.

**19 Uhr,** Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle. Bodyforming-Gruppe des TuS.

**19 Uhr,** Atelier in der Schmiede an der Langestraße. Meditationsabend.

**19.45 Uhr,** Martin-Luther-Haus. Gästekantorei.

**20 Uhr,** Schützenhaus. Sportschießen für Gäste.

**20 Uhr,** Badehaus. Vortrag mit dem Titel „Lebensfreude, Achtsamkeit und Genuß – der andere Umgang mit Stress“.

**Sonnabend, 24. Juli**

**8.30 Uhr,** Badefeld am Nordstrand. Meditativer Yogi-Lauf.

**11 Uhr,** Hafen. Tag der Seenetretter.

**16 Uhr,** Nordbad. Eine frohe Zeit für Kinder mit Liedern, Geschichten und viel Spaß.

**17 Uhr,** Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Piraten“. Eintritt: vier Euro.

**20 Uhr,** Conversationshaus. Ein Vortrag mit dem Titel „Heinrich Heine – Vom ewigen Juden des Ozeans zum Fliegenden Holländer“.

**22 Uhr,** Strandkorbhalle an der Weißen Düne. 3. offizielle Norderneyer Hallenfete. Eintritt: fünf Euro.

**Sonntag, 25. Juli**

**10.30 Uhr,** Georgshöhe. Bei gutem Wetter kann ein Blick auf und durch das historische Teleskop geworfen werden.

**11 Uhr,** Inselkirche. Orgelführung.

**11 Uhr,** Bademuseum. Sommerfest.

**11.15 Uhr,** Kurplatz. Festliches Konzert mit dem Warschauer Symphonie Orchester.

**17 Uhr,** Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Die Geschichte vom guten Wolf“. Eintritt: vier Euro.

**Montag, 26. Juli**

**7.30 Uhr,** Januskopf beim Surfcafé. Morgenmeditation.

**9.15 Uhr,** Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle. TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.

## NORDERNEY AUS DER LUFT



Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Ge-

schäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 20 x

30 cm ist für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro zu haben. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 129.

FOTO: STROMANN

### IMPRESSUM

Gesamtherstellung:  
Ostfriesischer KURIER GmbH & Co, KG  
Stellmacherstraße 14,  
26506 Norden.

Geschäftsführer: Christian Basse  
Redaktion: Thomas Aldick  
Manfred Menssen  
Manfred Reuter

Anzeigen: Dorothea Christians  
Ludwig Freeseemann  
Benjamin Oldewurtel

Vertrieb: Horst Kaprolat  
Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Telefon: siehe Seite 1  
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

### BEILAGEN

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firmen Norderney Immobilien und Möbel Hummerich.

Wir bitten um Beachtung.

## Norderney Kurier

### SCHIFFSFAHRPLAN

28. juni bis 29. August 2010

Norddeich ab	Norderney ab
6.15	6.15
7.00	7.15
8.00	8.15
9.00	9.15
10.00	10.15
11.00	11.15
12.00	12.15
13.00	13.15
14.00	14.15
15.00	15.15
16.00	16.15
17.00	17.15
18.15	18.15
20.30	19.15

zusätzlich mittwochs und freitags  
23.00\*

\* ohne Fahrzeugbeförderung



# Strampeln für den Insel-Leser

**MITARBEITER-SERIE, TEIL 9** KURIER-Mitarbeiter Jochem Peter setzt auf Pünktlichkeit

Zeitungsträger müssen wetterbeständig sein. Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit und immer ein freundliches „He!“ auf den Lippen gehören dazu.

**NORDERNEY** – Was wäre die beste Zeitung ohne zuverlässige Träger? Nichts! Also weiß man, seitdem es die Printmedien gibt, was man an ihnen hat.

Natürlich kommen auch der Ostfriesische KURIER und der Norderney KURIER ohne gute Zeitungsträger nicht aus. Einer von ihnen ist Jochem Peter. Der kontaktfreudige Träger macht sich, nachdem die erste Fähre Norderney erreicht hat, auf den Weg. Und der ist gut 20 Kilometer lang; ein Weg, den er mit dem Fahrrad in rund drei Stunden zurücklegt.

„Wind und Wetter machen mir nichts aus“, unterstreicht Peter, der auf vernünftige Kleidung setzt und klarstellt: „Man darf halt auch nicht empfindlich sein.“

Auch ihm macht der Job Spaß, allein deshalb, weil er viel an der frischen Luft sei und viel mit Leuten in Kontakt komme, erzählt er. „Man lernt



Immer pünktlich und zuverlässig: Jochem Peter, Vertriebsmitarbeiter beim KURIER. FOTO: REUTER

dabei auch Land und Leute kennen, das ist schön“, betont Jochem Peter, der seit rund zweieinhalb Jahren auf Norderney lebt.

*„Man lernt dabei auch Land und Leute kennen. Das ist schön“*

Dergelernte Kaufmann stammt aus dem Landkreis Hildesheim und arbeitete vorher unter anderem als Kraft- und Taxifahrer.

Er hat also Erfahrung damit, Personen und Güter sicher und zielgerichtet an den Mann zu bringen. Da kam der Zeitungsjob auf der Insel doch gerade recht.

Der 54-jährige Vertriebsmitarbeiter ist verheiratet und hat einen Sohn aus erster Ehe. Besonders schätzt er an Norderney den Hafen und den Nordstrand und er genießt es mitunter, dort zu leben, wo andere Urlaub machen.

Elf Jahre war Jochem Peter aktiver Feuerwehrmann in Alfeld/Leine. Seit Ende Februar 2009 wirkt er beim lokalen Radio-Sender SWS (Sturmwellessender) auf Norderney mit. Er wird eingesetzt in den Bereichen Technik und Moderation bei unterschiedlichen Veranstaltungen.

Im nächsten Teil unserer Serie stellen wir unsere Redaktionsmitarbeiterin Heike Kanzok vor.

## High Five zu Gast auf der Insel

**NORDERNEY** – Wie wäre es mal wieder mit einem unterhaltsamen Abend mit erfrischender Musik und einer witzigen Bühnenshow? Die Offenburger A-cappella-Formation High Five wird im Rahmen ihrer Inseltour am 10.

August um 20 Uhr im Kurtheater auf Norderney auftreten. Ihre Songs sind frisch, meist humorvoll, manchmal tiefgründig, nicht selten selbstironisch und allesamt aus eigener Feder. Karten gibt es unter Telefon 04932/891180.

## Haus Detmold: Heute a cappella

**NORDERNEY** – „Selbstlaut! sein!“ Diesem Motto hat sich die junge A-cappella-Gruppe verschrieben, nachdem sie die faszinierende Welt des Gesanges ohne Instrumente – inspiriert von der Band „Wise Guys“ – für sich gewann.

Heute Abend ist „Selbstlaut!“ um 19.30 Uhr im Jugend- und Gästehaus Detmold des Kreises Lippe auf Norderney, Lippestraße 12, zu hören. Der Eintritt ist frei. Weitere Infos gibt es im Internet unter [www.selbstlaut.info](http://www.selbstlaut.info).

## Von Aal bis Gezeiten: Buntes Sommerfest für den guten Zweck

**AKTION** „Pilsstube“ zeigt Engagement für Vereinsjugend

**NORDERNEY/TRE** – Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren. Denn bereits zum dritten Mal organisieren die Stammgäste von Kneipenwirt Stefan Zimmer morgen ein Sommerfest mit attraktivem Programm für Jung und Alt.

Die kleinen Gäste können sich in der Hüpfburg mächtig austoben oder beim Torwandschießen ihr Glück versuchen. Für die Fußballfreunde steht zudem ein Tischkicker parat und das Glücksrad lockt mit vielerlei Preisen. Mit viel Liebe und Fleiß sorgen die ehrenamtlichen Helfer zudem für ganz besondere Gaumenfreuden. Neben Kaffee und haus-

gemachtem Kuchen, Pommes und der original Thüringer Bratwurst gehört auch Erbsensuppe aus dem Kessel zum vielfältigen Speisenangebot. Entgehen lassen sollte man sich auf gar keinen Fall „Barni's“ Fischdelikatessen direkt aus dem Räucherfass, zu denen Scholle, Knurrhahn, Heilbutt sowie Bundaal zählen.

Für gute Laune sorgen neben den Initiatoren ab 15 Uhr die Norderneyer Bands „Fischerhemds Friends“ mit ihren humorvollen Texten sowie ab 18 Uhr das Trio „Gezeiten“ mit Liedern von Folk bis hin zum Schlager, welche zum Mitsingen einladen.

Den Stammgästen der „Pilsstube um Süd“ sowie dem Wirt Stefan Zimmer liegt viel daran, sich sozial auf der Insel zu engagieren. In kleinen Schritten wuchs diese Veranstaltung bereits zu einem festen Sommerevent auf der Insel, das immer wieder Gäste und Insulaner gleichermaßen begeistert. Der Erlös der Veranstaltung geht den jeweiligen Jugendabteilungen des Deutschen Roten Kreuzes, der Feuerwehr und des Heimatvereins Norderney zu.

Das Sommerfest rund um die „Pilsstube um Süd“ in der Südstraße 24 beginnt am morgigen Sonnabend um 12 Uhr und endet um 22 Uhr.

## Am Sonntag Orkanfahrt mit der „Frisia X“

**NORDERNEY/WAR** – Am Sonntagabend werden auf der „Frisia X“ Geschichten aus dem Buch „Orkanfahrt“ vorgelesen. Um 19.30 Uhr legt das Schiff vom Norderneyer Hafen aus ab, um zu der Lesefahrt in See zu stechen. In dem Buch sind 25 Liebeserklärungen an die Seefahrt zu finden. Sie wurden geschrieben von echten Kapitänen. Das „Nicht-nur-Seemannsgarn“ wird den Schiffsboden der „Frisia X“ wohl sprichwörtlich zum Schwanken bringen. Zwei Kapitäne werden die Anekdoten aus „Orkanfahrt“ dem Publikum vortragen: Kapitän Manfred Schleiff, der 32 Jahre lang zur See fuhr, und Charly Behrens. Beide haben mit ihren Erzählungen zu dem Druckwerk beigetragen. Eine Geschichte handelt auch von dem mittlerweile verstorbenen Norderneyer Kapitän Cassen Eilts und einem Krokodil, das ihn und die Mannschaft in ungeahnte Schwierigkeiten bringt. Die Norderneyer Jochem Pahl („Frisia“-Kapitän im Ruhestand) und Peter Sass (ehemaliger Vormann des Seenotrettungsbootes „Otto Schülke“) werden bei der Veranstaltung ebenfalls zu Wort kommen. Das Norderneyer Duo „Ankergold“ begleitet die Veranstaltung musikalisch. Der Eintritt kostet fünf Euro. Der Erlös kommt der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger zu. Karten gibt es bei Bücher Lübben in der Strandstraße zu kaufen.



Bereits im vergangenen Jahr erwies sich das Fest als Publikumsmagnet für den guten Zweck.

## DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

## OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

### MONTAG, 19. JULI

#### Hund vor giftigem Rauch gerettet

**Rettungseinsätze** Freiwillige Feuerwehr am Sonnabend bei Wohnungsbrand und Badeunfall



### DIENSTAG, 20. JULI

#### „Wichtiger als große Schul-Reformen

**Politik** CDU/WIN-Gruppe pocht auf Fortgang der Kooperations-Bemühungen auf Norderney



### MITTWOCH, 21. JULI

#### Nach Tat erst mal gefrühstückt

**Prozess** Paul N. will „nur Geld“, Timo B. geht es um Rache für andere Beziehung



### DONNERSTAG, 22. JULI

#### 1000+: Engagement geht auf Sendung

**Interview** Radio ffn zeichnet O-Töne zu Norderneyer Nachtbummel und Krankenhaus-Förderaktion auf







Strandkörbe am Damenstrand um 1900. Es gab zu der Zeit vorwiegend Einsitzer.



So sahen die Strandkörbe am Nordstrand in den 1970er-Jahren aus.



Der Nordstrand von heute: Die Strandkörbe sind einheitlich blau-weiß gestreift.

# Züchtig bekleidet das Strandleben genossen

**TEIL 15** Badeleben um 1890 – Als die Norderneyer ihr eigenes Modell schufen – Heute fester Bestandteil des Strandlebens

Aktuell stellt die Kurverwaltung mehr als 2500 blau-weiß gefärbte Strandkörbe für die Gäste.

**NORDERNEY** – In einer Norderney-Beschreibung heißt es 1890: „Steigst du links hinab zum Strande, entrollt sich dir das Bild des echt modernen Badelebens. Etwa 600 Strandkörbe bilden förmlich Straßen, Alleen und Plätze. Hier ruhen, lesen, arbeiten Erholungsbedürftige, dort entwickeln sich Badekorbrömer mit mehr oder weniger naturalistischem Hintergrund.“ Zum Umziehen diente der Strandkorb vorerst nicht, dafür gab es Badekarren. So saß man züchtig bekleidet in den bequemen Sitzkörben und schaute dem



Gipfeltreffen der G8 Regierungschefs im Strandkorb in Heiligendamm.

den entsteht. Eine differenzierte Farbgebung des gestreiften Bezuges, je nach Strandabschnitt, wäre nach Meinung vieler Insulaner eine bessere Lösung gewesen.

Der Strandkorb gilt als typisch deutsch, ist aber auch heute in anderen Ländern nicht mehr unbekannt. Dass der Strandkorb zur Konversation beitragen kann, ist unbestritten. Ebenfalls ist unbestritten, dass im Strandkorb Verbindungen angeknüpft werden können, das hat auch die Politik erkannt.

Bundeskanzlerin Angela Merkel hat zum G. 8-Gipfel in Heiligendamm in Mecklenburg-Vorpommern am 8. Juni 2007 einen achtsitzigen Strandkorb anfertigen lassen, indem sie sich zusammen mit den Regierungschefs der acht führenden Wirtschaftsnationen hat ablichten lassen – als Gruppenbild mit Dame. Dadurch hat sie dem Strandkorb zur weltweiten Bekanntheit verholfen. Bravo Angela!



Schöne Aussichten aus dem Strandkorb

Spiel der Kinder zu, die trotz aller Etikette im Sand budeln durften. 1890 stehen auf den Stränden von Norderney 500 Strandkörbe und 1905 sind noch 300 Badekarren in Betrieb.

Doch der Geist des Strandkorberfinders Wilhelm Bartelmanns war noch nicht erschöpft: Bereits 1883 entwickelt er neben dem Einsitzer auch den Zweisitzer. Da die Nachfrage recht groß war, ließ er einen Tischler aus Holz gearbeitete Gestelle anfertigen, die er mit Rohr umflocht und immer mit gestreiftem Markisenstoff versah. Auch der aufklappbare Sitz und die typischen Seitentischen stammen aus diesen Anfangsjahren der Strandkorbgeschichte.

Aber auch die Gattin des Wilhelm Bartelmann profitierte von der Erfindung, sie

avancierte zur ersten Strandkorbvermieterin am Strand von Warnemünde. Die erste Strandkorbfabrik entstand 1907 in dem mecklenburgischen Städtchen Kröplin; hier wurde auch der erste Liegekorb gebaut. Da dem Liegekorb die Zukunft gehörte, beschäftigte die Fabrik zeitweise 100 Arbeitskräfte.

### Marke Eigenbau

Nach der Wiedereröffnung des Seebades auf Norderney in den 1950er-Jahren waren viele Strandkörbe verschlissen oder nicht mehr vorhanden. Eine serienmäßige Strandkorbproduktion war in Deutschland noch nicht wieder aufgebaut worden. Die Kurverwaltung machte aus der Not eine Tugend und produzierte ihr eigenes Strandkorbmodell in Kleinserie. Es war ein einfaches Holzgerüst, bespannt

mit gestreiftem Markisenstoff und gepolsterter Sitzbank. Inzwischen ist diese einfache Konstruktion wieder durch Flechtkörbe ersetzt worden.

Heute stehen 2500 Strandkörbe für die Norderneyer Gäste bereit – eine gewinnbringende Einnahmequelle für die Kurverwaltung. Den Winterschlaf halten die Körbe in speziellen Strandkorbschuppen, die sich an verschiedenen Stellen auf der Insel befinden. Strandkorbdoktoren, Tischler (Holzwürmer) und Segelmacher (Büdelneier) sorgen in einer eigenen Werkstatt für die Pflege und Reparatur der Strandkörbe.

Offensichtlich nach dem Geschmack des Kurdirektors erhalten die Strandkörbe nunmehr einen einheitlichen blau-weiß gestreiften Markisenstoff, so dass ein Einheitslook an allen Strän-



Das Badeleben von anno dazumal: Links baden die Herren, rechts haben sich die Umstände des Strandlebens denn doch ein wenig gelockert.



Die Serie „Gesundheit aus dem Meer“ informiert über die Wandlung des Fischerdorfes Norderney zum Nordseeheilbad.

Die Ausarbeitung schildert anschaulich und plausibel die Entwicklung in dem vergangenen Jahrhundert auf der Insel. Autor ist der Diplom-Ingenieur und Architekt Jann Saathoff. Der 1937 in Osteel (Ostfriesland) geborene Fachmann zog 1940 nach Norderney und war von 1972 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in den Diensten des Staatshochbauamtes Norden zuständig für die baulichen Anlagen des Staatsbades Norderney. Seinen Beruf erlernte er von der Pike auf, ging auf der Insel zur Schule, machte im Tischlerhandwerk die Gesellenprüfung und studierte in Oldenburg das Bauwesen.





# Das vergangene Wochenende auf Norderney - 22. City-Abendlauf



Nur noch wenige Sekunden und der Startschuss fällt zum Zehn-Kilometer-Lauf.



Und hier geht es in die erste Kurve - viele weitere werden noch folgen, bis die Ziellinie in Sicht ist.

## und der WDR 4 Schlagerexpress auf dem Kurplatz.



Peggy March unterhält gut gelaunt die Zuschauer.



Und das Publikum dankt es ihr und den vielen weiteren Interpreten des WDR 4 Schlagerexpresses.



Als die Regengüsse aufhörten, strömten die vielen Menschen zurück auf den Kurplatz.



Auch Andreas Zaron ist mit Herz bei der Sache und begeistert die Zuhörer.



KURIER-Mitarbeiterin Elke Trebsdorf im Interview mit Bata Illic - Gern beantwortete er all ihre Fragen.



Christian Lais fordert die Fans zum Mitklatschen auf und alle folgen bereitwillig.



## Kartenvorverkauf

Infos unter Tel.  
(0 49 31) 925-149

## Konzerte

- 19.10.10 Sting**  
Performing with the Royal  
Philharmonic Concert Orchestra  
20.00 Uhr 02-World, Hamburg ab € 64,30
- 28.10.10 A-HA**  
- Ending On A High Note -  
Farewell Tour 2010  
20.00 Uhr Color Line Arena, Hamburg ab € 51,00
- 30.10.10 Status Quo**  
with guest Spider Murphy Gang  
20.00 Uhr Nordseehalle, Emden € 47,10
- 11.11.10 Die Fantastischen Vier**  
Für Dich Immer Noch Fanta Sie Tour 2010  
20.00 Uhr Bremen, Arena ab € 38,50
- 18.11.10 Mehrzad Marashi & Band**  
New Life Tour 2010 plus special guests  
19.30 Uhr Pier 2, Bremen € 32,90
- 23.11.10 Joe Cocker**  
Hard Knocks Tour 2010  
20.00 Uhr Bremen, Arena ab € 40,90
- 26.11.10 Deep Purple & Special Guest**  
20.00 Uhr Weser-Ems-Messehalle, Oldenburg ab € 59,10
- 01.12.10 Revolverheld**  
Live und in Farbe Tour Teil 2  
20.00 Uhr Modemes Bremen € 25,75
- 07.12.10 SCOOTER**  
Stuff the Turkey X-Mas  
Tour 2010 + Special Guests  
20.00 Uhr Pier 2 Bremen € 37,30
- 10.12.10 Selig**  
21.00 Uhr Aladin Musik Hall, Bremen € 30,00
- 11.12.10 Torfrock Bagaluten-  
Wiehnacht 2010**  
20.00 Uhr Sparkassen Arena, Aurich € 27,25
- 12.12.10 Stanfour**  
Rise and Fall Tour 2010  
20.00 Uhr Modemes, Bremen € 23,70

alle Preise ohne Gewähr

SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33  
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr  
Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2  
Mo.-Fr. 9.00-16.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr



Ilka Rah  
☎ 0 49 31 / 925-161

Unsere Außendienstmitarbeiter  
auf Norderney besuchen Sie gerne!

Rufen Sie an,  
wir beraten Sie gerne in allen Anzeigenfragen!

**Norderney Kurier**

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney



Heiko Schoolmann  
☎ 0 49 31 / 925-155

## Audi

**Audi 80** Bj. 87, TÜV/AU 9/10, VB 200,- €. Tel. (0178) 4153443

**Audi A4 Avant** TÜV/AU neu, 100.000 km, viele Dinge neu, sehr gepflegt, Preis VS. Tel. (01522) 4479258

**Audi A2 1,4 TDI** 55 kW, 75 PS, EZ 1/05, HU 1/12, ca. 43.500 km, gelb, sehr gepflegt, Klima, Einparkhilfe, Radio-CD, Nebelschw., Lederlenkrad, SR und WR auf Alu, 9.200,- €. Tel. (04461) 744844

**Audi A3 blau-metallic**, Bj. 99, AHK, 170tkm, TÜV/ASU neu, VB 3800€, 01724463937

**A 4 Avant 1,8**, EZ 96, TÜV 2012, 178tkm, 92 kW, sehr gepf., ABS, eFH, eWegf., Alu, eGSHD, Mittelarm. etc., VB 2.690,-€ (Inzahlungn. mögl.), ☎ 0172-4402362

**A4 Avant S-Line**, EZ 06, 2.0 TDI, DPF, Euro4, 76tkm, Scheckh., Vollausst., Bi-Xenon, Kurvenlicht, Leder, Coming Home, Tempomat uvm., VB 17.499,-, ☎ 01512-9147051 o. 04923-927915

**A6 Quattro Limo.**, Bj. 99, VB 3.800,-€, ☎ 0170-9507256

## Norderney Kurier

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney

Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0

Fax 0 49 32 / 8 69 69 20

Mail: norderney@skn.info

## BMW

**3er BMW**, 4-tür., Bj. 09/95, TÜV 03/12, 1.150,-€, ☎ 04941-9909833

**BMW 316 I** Bj. 96, 228 tkm, blaumet., TÜV 9/11, guter Zustand, VB 2.350,- €. Tel. (04465) 8337

**BMW 318i Touring** Bj. 90, TÜV/AU neu, AHK, Alufelgen, 190.000 km u. div. Motorersatzteile, FP 1.500,- €. Tel. (0152) 22944291

**BMW E30 / 320i** Bj. 89, 330.000 km, blau, leichte Rostmängel an der Fahrertür, TÜV/AU 10/10, VB 950,- €. Tel. (0162) 2085176

**116BMW** zu verkaufen, EZ 10/2004, 90.000 km, VB 11.000 € Tel. 0493114462

**BMW 323i** Bj:99, 172 PS, TÜv:Feb.2012, silbermetl., Alu, Tiefer, AC Schnitzer Aerodynamisiert, Leder, gepflegt, VB: 5900,- Tel. 04934/6218 - 015228441301

**BMW 323Ci Coupe**, Bj. 00, blaumet., 170 PS, 88tkm, scheckheftgepf., div. Extr., Pr. VS. 0171-2655160 o. 0160-92825662

**BMW 520 i**, silber, Bj. 91, 170 tkm, VB 2.500 €, ☎ 0177-6137302

**BMW 525 D** Touring DPF, Navi, AHK, Ez. 06/06, 99tkm, 6 Gg., Euro 4, ABS, Airbags, ESP, DSC, DBC, SH, Tempomat, PDC, Partikelfilter, Xenon, Klima, etc. unfallfr., 2. Hd., Scheckh. gepf., So./Wi.-Reifen auf Alu (fast neu) Neue Inspektion. Pr. 16.990,-, ☎ 01515-5200122

## Fiat

**Fiat Multipler**, Bj. 2005, 100tkm, Diesel, 85 kW, TÜV/AU neu, VB. 7.800,-, ☎ 04941-9746767

## Ford

**Ford Fiesta 1,3 50 PS**, EZ 11/97, TÜV/AU 10/10, 125 tkm, D3, VB 790,- €. Tel. (0160) 4921910

**Ford Escort Turnier** an Bastler zu verkaufen. Tel. (0176) 23505533

**Fiesta 1,3 I**, Bj. 94, links kl. Schaden, 450,-, 04921-21755

**Fiesta**, Bj. 94, Diesel, 550 €, ☎ 04936-8293

**Fiesta**, BJ. 96, 50 PS, 150tkm, TÜV 06/11, o. neu, VB 1500,-€, 04941-9945898

**Fiesta**, Bj. 96, Kupplung defekt, an Bastler, VB 500,-€, ☎ 0152-24311017

**Fiesta**, EZ 2/07, 68 PS, 54.200 km, 1. Hd., Klima, scheckh.gepf., 6.900 €, ☎ 04975-756359

**Fiesta**, TÜV neu, Bj. 95, 950,-, ☎ 01515-5440099

**Focus Ghia**, Bj. 99, 96tkm, VB 4.900,-€, ☎ 0162-6655356

**Ford Probe 16V**, Bj. 94, 80.000 km, TÜV/AU neu, geg. Gebot. ☎ 04944-913780 o. 0172-4056426

**Ka**, Bj. 2001, 138tkm, 44 kW, grün, TÜV 9/11, 2.500,-€, ☎ 04941-67223

**Ka**, Bj. 99, 60 PS, 130.000 km, rot, 5Gg., eFH, Klima, Federbruch vorne, TÜV 9/10, Pr. VS, ☎ 0171-8470802 WTM

**Ka**, EZ 12/96, D3 Norm, 1. Hd., TÜV/AU 10/2011, violett, 129tkm, kl. Beule, VB 888,-€, ☎ 0171-3820288

**Verk. Ford Focus Kombi**, schwarz, Bj. 99, 134tkm, TÜV/AU 12/11, VB 2.900,- €. ☎ 01515-7407257

## Honda

**Civic**, Bj 11/96, ca. 144tkm, 66 kW, Euro 2, 5tür., Klima usw., VB 2.500,- €, ☎ 01520-8891923 o. 04941-6977469

## Hyundai

**Atos**, Bj. 4/07, TÜV/AU neu, SR + WR, scheckh. gepf., 3.600,-€, ☎ 0173-6216735

**Matrix**, EZ 11/03, silber met., 1. Hd., 47 tkm, v. Extras, VB 5.700 €, ☎ 04941-959960

## Mazda

**Mazda MX 5** Bj. 98, 110 PS, 131.000 km, rot, TÜV/AU 6/11, 17" Felgen, Remus-Auspuffanlage, FP 3.600,- €. Tel. (0151) 51504721

## Mercedes

**200 CDI**, Bj. 2000, ehem. Taxe, 400tkm, 2.500,-, Tel. 04921-21755

**220 C Esprit**, Bj. 94, 150.000 km, AHK, leichte Mängel, VB 2.000,- €, ☎ 0163-2332403

**Mercedes 211 CDI Bus** 80 kW, 109 PS, Bj. 8/00, kurz, weiß, 138 tkm, 1. Hd, 6-9 Sitze, Sommer- u. Winterreifen, AHK, Standheizg, opt. u. techn. einwandfrei, TÜV/AU neu, 6.900,- €. Tel. (0177) 8026647

**Mercedes 250 Diesel T** Kombi, W 124, Bj. 92, zu verkaufen. Tel. (0176) 23505533

**Mercedes 200 D Limousine** EZ 10/91, 197000 km 1.Hand, unfallfrei, Garagenwagen, guter Zustand, 2200€ VB, Verkauf 17.-24.07. Tel. 016090350656

## Mercedes

**Mercedes 320 TE**, 124 Mod., Kombi, EZ 09/94, 206tkm, TÜV/AU 06/12, Pr. VS, ☎ 0151-21706987 ab 17 Uhr

**Mercedes A150**, Coupe, schwarz, EZ. 01/05, TÜV 04/12, Mercedes Benz Garantie 05/12, Inspektion neu, 1 Hd., 57.700 km, Klima, R/CD, eIFH, VB. 8.990,-, ☎ 04921-33051

**SLK 200**, Bj. 2004, 97tkm, Vollausst., neues Mod., 16.700,-€, ☎ 04943-2472 o. 0160-94687440

**SLK 230 Kompressor**, Bj. 05/97, ca. 65tkm, silber, Leder rot, TÜV/ASU neu, SH, G-Wg., Pr. VS, 04403-6219930

## Rund ums Pferd

**2 Hengstfohlen**, Pinto u. New Forrest Mix, zu verk., ☎ 04975-751400

**2 Pony-Stuten** ca. 80 cm, zu verk., ☎ 0177-2617882

**2 Shettys** (Wallache), 8 J. zu verk., ☎ 04942-3173

**Stellplatz gesucht**, (bevorzugt Weide mit Unterstand) für Haflingerstute in Moorhusen/Münkeboe o. näherer Umgebung Tel. 04934/495961

## Rund ums Pferd

**Artgerechte, moderne Offenstallplätze frei!** Nette Stallgemeinschaft, Voll-/Halbpension. Info unter Tel. 0176/66447864

**Biete Reitbeteiligung! (Großheide)** Info unter Tel. 0176/66447864

**2 Haflinger-Wallache** wegen Zeitmangel zu verkaufen. Tel. 0151-51044782

**Cavallo L.Stiefel**, Gr. 38,5 VB. 150,-, ☎ 04941-9746767

**Nehme privat Pferde** zum Einreiten. ☎ 01522-6910904

**Nette Stallgemeinschaft** hat ab 1.8. Plätze frei, Box, Weide u. gr. Reitplatz in Egels ☎ 0175-7260307

**Painthorse Wallach**, 4 J.; Painthorse Mix Hengst 1 1/2 J.; Hann. Wallach 13 J.; Westerntersattel, ☎ 0174-1468262

**Passgespann Ponys**, Abst. Kaiser/Conrad, Endmaß schwarz-braune Wallache, 10 u. 12 J., freizeitmäßig gefahren, Pr. VS, ☎ 04927-1055 o. 0160-90687580

**Pferdeboxen** m. Weidegang an Selbstversorger langfr. zu verm., ☎ 04941-982189

**Reiten macht Spaß!**

**REITSPORT OSTEEL**

**Auch am ersten Schultag nicht ohne Pferdefreund. Sie finden bei uns viele Kleinigkeiten rund um die Schultüte!**

Adeweg 31 • 26529 Osteel • Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de • info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr • Sa.: 09.30-14.00 Uhr

## Rund ums Pferd

**Oldenburger Stute** Hauptstutbuch, 8 J., für Sport und Zucht, Preis VB. Tel. 0160 96467939

**Freizeitpferd - geritten** zu verkaufen (Pony kann in Zahlung genommen werden). Tel. (0160) 6757030

**2 liebe Ponys** 10 Jahre, nur in gute Hände zu verkaufen. Tel. (04971) 2514

**Beistellpony - Stute** 7 Jahre, m. Pap., Stockmaß 1,28 m, zu verkaufen. Tel. (0160) 6757030

**Stutfohlen** 9 Mon., VB 300,- €; Wallach, 2 J., VB 300,- €. Tel. (04461) 7432988

**8 jähr. Pintostute** v. Euroline, STM 1,56 m, anliegt aus Zeitmangel noch nicht geritten, in gute Hd. abzugeben, auch zur Zucht geeignet, ☎ 04941-10870

## Rund ums Pferd

**Reitpony**, Wallach m. Pap., SM 1,43 m, straßensicher, lieb im Umgang zu verk. ☎ 04971-1703

**Stute**, dkl. braun, 1,63 m, 10 J., A-Dressur ausgebildet, verladefreundlich, leichttrittig, sehr brav im Umgang, optimal f. Einsteiger, Neuanfänger u. Tunierreiter, ☎ 0172-2868842

**Suche kinderl. Reitpony**, biete Offenstall u. Verpflegung, ☎ 04941-180507

## Tiermarkt

**1. Wahl:** Hunde, Katzen, Heimtiere, Infos im Netz Tierheim-Emden ☎ 04921-28676

**2 Shi-Ma-Welpen**, 8 Wo., entw. u. geimpft, o. Pap. v. privat, ☎ 04921-997939



Geschäftsanzeigen

**Mittwoch, 4. August 2010,**  
**von 16.00 bis 23.00 Uhr,**  
**signiert der Autor**  
**Hans-Ulrich Elter**

**in der Geschäftsstelle des Ostfriesischen Kurier sein Elvis-Buch!**



**Die große Zeit des Rock'n'Roll Ende der fünfziger Jahre wird noch einmal lebendig.**

Format 15 x 22,5 cm, 176 Seiten, gebunden

**19,90 €**

**Auf alle Elvis-Buch-Käufer wartet eine süße Überraschung!**

**19.30 bis 23.00 Uhr Michael Aden live mit Hits von Elvis Presley**

**Ostfriesischer Kurier**  
 Verlagsgeschäftsstelle, Wilhelmstr. 2  
 Tel.: 0 49 32 / 8 69 69-0



Erwerben auch Sie jährlich das

**Deutsche Sportabzeichen**

und machen Sie es wie die 3500 Frauen, Männer und Jugendlichen im Kreissportbund Aurich im Jahre 2009.



**TuS Norderney,**  
 Dienstag, 18 Uhr  
 Sportplatz a.d. Mühle



**Immobilien An- und Verkäufe**

**Sie möchten Ihr Domizil individuell bauen?**

Infos kostenlos: [norderney@gussek.de](mailto:norderney@gussek.de)  
[www.gussek-haus.de](http://www.gussek-haus.de)

**He, Norderneyer!**

**Ja, Sie lesen richtig: Freudiges Ereignis, Geburtstag, Hochzeit, Ehejubiläum? Ihre Anzeige ist kostenlos!\***



**Anruf genügt!**

**Trauerfall oder Nachruf? Auch diese Anzeigen sind bei uns kostenlos!\***

\*Dieses Angebot gilt für die ersten fünf Anzeigenschaltungen täglich in der Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstraße 2. Dort können Sie Muster für alle Anzeigen einsehen.

Ihre Lokalzeitung für Norderney

**Ostfriesischer Kurier Norderney Kurier**

Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstraße 2  
 Tel. (0 49 32) 8 69 69-0 · Mail: [norderney@skn.info](mailto:norderney@skn.info)



Broschüre, 16,0 x 23,5 cm, 96 Seiten, zahlreiche stimmungsvolle Farbfotos, ISBN 978-3-939870-53-1

**19,80 €**

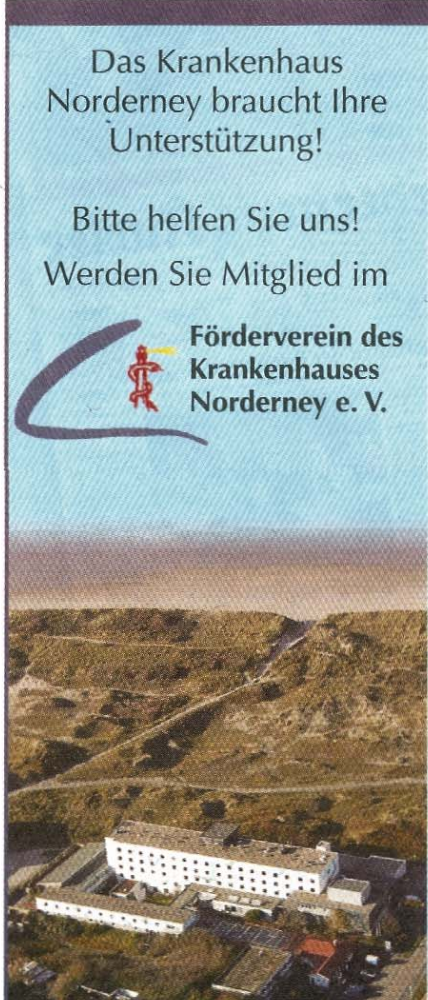
Erhältlich im Buchhandel, im SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33, in der Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2 und beim SKN-Verlag, Industriegebiet Leegemoor, Stellmacherstr. 14, 26506 Norden  
 Telefonische Bestellungen: 04931/925-174 · Fax: 04931/925-168  
 E-Mail: [verlag@skn.info](mailto:verlag@skn.info)  
 Internet: [www.skn.info](http://www.skn.info)  
[www.buchshop.skn.info](http://www.buchshop.skn.info)



Im Gewerbelände 24  
 26548 Norderney  
 Tel.: 04932 / 860195  
 Mobil: 0179 / 7853456  
 E-Mail: [benny.hock@gmx.net](mailto:benny.hock@gmx.net)

**Benjamin Hock**

Dipl.-Ing. (FH) Holztechnik



Das Krankenhaus Norderney braucht Ihre Unterstützung!

Bitte helfen Sie uns!  
 Werden Sie Mitglied im



**Förderverein des Krankenhauses Norderney e. V.**

**Kurier-Aktion 1000 +**

**Werden Sie Mitglied im Förderverein des Krankenhauses Norderney!**

Der Förderverein ist für das Insel-Krankenhaus lebenswichtig. Dieser Zusammenschluss geht deshalb jeden etwas an; und zwar nicht nur ältere Insulaner, sondern auch junge Norderneyer und Feriengäste. Bei der Aktion 1000 + handelt es sich um eine gemeinsame Initiative des Fördervereins des Krankenhauses Norderney und der Tageszeitung Ostfriesischer KURIER.

Zurzeit hat der Förderverein 820 Mitglieder. Unser Ziel: Wir möchten, dass wir bis spätestens 31. Dezember das 1000. Mitglied begrüßen können. Wir finden: ein Ziel, für das es sich zu kämpfen lohnt!

Bitte füllen Sie die Beitrittsklärung aus und senden Sie sie einem der unten aufgeführten Vorstandsmitglieder zu. Sie können sie aber auch einfach in der KURIER-Geschäftsstelle an der Wilhelmstraße 2 auf Norderney abgeben. Als kleines Dankeschön erhalten Sie einen Monat lang den Ostfriesischen KURIER kostenlos. Wer unsere Tageszeitung schon bezieht, zahlt einen Monat nichts!

Übrigens: Geschäftsleute, Unternehmer, Ladenbesitzer oder Dienstleister, die Mitglied werden, erhalten eine Anzeige gratis; und zwar im Ostfriesischen KURIER und im Norderney KURIER.

**Allen, die mitmachen, sagen wir schon jetzt: Herzlichen Dank!**

<b>KONTAKT</b>	1. Vorsitzender	Hans-Lothar Graw, Oderstraße 8, 26548 Norderney, Tel. (04932) 81707
	2. Vorsitzender	Dr. Peter Oswald, Wilhelmstraße 5, 26548 Norderney, Tel. (04932) 3000
	Schatzmeister	Jochen Extra, Gartenstraße 58, 26548 Norderney, Tel. (04932) 927374

**Beitrittserklärung:**

Name  Vorname

Geburtsdatum

Straße

PLZ/Ort

Tel./Fax

E-Mail

Mein Jahresbeitrag beläuft sich auf  €

in Worten (Mindestbeitrag 60,- €, für Firmen u. ä. 180,- €)

Datum/Unterschrift

**Einzugsermächtigung**

Hiermit ermächtige ich den Vorstand des Fördervereins des Krankenhauses Norderney e. V., den Jahresbeitrag widerruflich von meinem Konto einzuziehen.

Bank

BLZ

Konto-Nr.

Die Beiträge werden gem. § 4 Abs. 2 der Satzung bis zum 01. März für das laufende Jahr eingezogen. Zahlungen im angefangenen Jahr gelten für das Kalenderjahr.

Datum/Unterschrift des Kontoinhabers

**Immobilien An- und Verkäufe**

**Sie planen Ihr Traumhaus auf Norderney?**  
 Infos kostenlos: [norderney@gussek.de](mailto:norderney@gussek.de)  
[www.gussek-haus.de](http://www.gussek-haus.de)

**Norderney Kurier**  
 Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney  
 Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0  
 Fax 0 49 32 / 8 69 69 20  
 Mail: [norderney@skn.info](mailto:norderney@skn.info)

**Immobilien An- und Verkäufe**

**Sie suchen „den einen“ Ansprechpartner für alles?**  
 Infos kostenlos: [norderney@gussek.de](mailto:norderney@gussek.de)  
[www.gussek-haus.de](http://www.gussek-haus.de)

**Ihre Wochenzeitung mit der Haus-zu-Haus Verteilung**

**Stellenmarkt**

Suchen  
**Physiotherapeut/in**  
 zur stundenweisen Aushilfe für die Zeit vom 01.08. bis ca. 30.09.10,  
**Kontakt: 0 49 32 - 8 28 61**

**PHYSIOTHERAPIE**  
 K. Rass | S. Schulze | B. Groß  
 UG (haftungsbeschränkt)

**Wir suchen**  
**Prospekt-Zusteller/in**  
 auf der  
**Insel Norderney**  
 für einmal wöchentlich freitags.

Wenn Sie ein hohes Maß an Zuverlässigkeit mitbringen, rufen Sie uns einfach an oder kommen Sie vorbei:  
**Telefon (04932) 86969-0**  
 Montag bis Freitag 9.00 bis 16.30 Uhr  
 Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr  
**Ostfriesischer Kurier**  
 Wilhelmstraße 2  
 26548 Norderney

**Norderney Kurier**



**Geschäftsanzeigen**

*seit mehr als 20 Jahren*

*Alte Feinstube*

**Das Café Bistro und mehr**  
 Viktoriastraße 12 / Ecke Strandstraße  
**morgens ... mittags ... abends ... immer!**

dienstags und freitags - ab 17.30 Uhr  
**Matjes-Büfett** ..... € 13,50

mittwochs und samstags - ab 17.30 Uhr  
**Scholle zum Sattessen** ..... € 13,50

sonntags und donnerstags - ab 17.30 Uhr  
**Fisch-Büfett** ..... € 13,50

- ♦ täglich geöffnet
- ♦ durchgehend Küche
- ♦ reichhaltige Abendkarte
- ♦ erstklassige Auswahl an selbstgebackenen Kuchen und Torten

**Bei uns sitzen Sie direkt am Meer!**

Genießen Sie insulare Gastfreundlichkeit.



**Norderney Kurier**  
 Wilhelmstraße 2 - 26548 Norderney  
 Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0 - Fax 0 49 32 / 8 69 69 20  
 Mail: norderney@skn.info

**Immobilien An- und Verkäufe**

**Die Herbst-/Winterkataloge sind eingetroffen!**

**Nutzen Sie die Frühbucherangebote! Jetzt schon an die Winterferien denken (29.01. - 06.02.2011)**



Reisebüro Norderney  
 Am Kurplatz 3 · 26548 Norderney  
 Tel. 04932/891-154 / -155  
 www.reisebuero-ney.de

**Amtliche Bekanntmachungen**

**Öffentliche Bekanntmachung BAULEITPLANUNG DER STADT NORDERNEY: Einleitung des Verfahren zur 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 25 C „Nordhelm Ost“**

Der Verwaltungsausschuss der Stadt Norderney hat in seiner Sitzung am 30.06.2010 die Einleitung eines Verfahrens zur 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 25 C „Nordhelm Ost“ beschlossen. Der Geltungsbereich ist aus dem nachstehenden Übersichtsplan ersichtlich.



Geltungsbereich Bebauungsplan Nr.25 „Nordhelm - Ost“

Mit der Planänderung soll die Nutzungsintensität in der Siedlung den heutigen städtebaulichen Zielen angepasst werden. Weiterhin soll für den Bereich der Siedlung die Gebietsausweisung „Sondergebiet Kurwohnzone“ festgesetzt werden.

26548 Norderney, den 15.07.2010  
 Der Bürgermeister  
 - Salverius -

**Die Welt der Seehunde**  
 von Maynard



Ein Kompendium Faszination und Lebensfreude

**EDITION Ostfriesland Magazin**  
 128 Seiten, gebunden, über 100 Farbfotos **14,80 €**

Erhältlich im Buchhandel oder direkt bei Soltau-Kurier-Norden, Stellmacherstraße 14, sowie im SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33  
 Telefonische Bestellung: (0 49 31) 925-170 · Fax: (0 49 31) 925 - 168  
 E-Mail: verlag@skn.info · Internet: www.skn.info · www.buchshop.skn.info

**Immobilien An- und Verkäufe**

**Sie schätzen Garantien bei Termin und Kosten?**  
 Infos kostenlos: norderney@gussek.de  
 www.gussek-haus.de

**Sie wissen, dass Wissen ein echter Vorsprung ist?**  
 Infos kostenlos: norderney@gussek.de  
 www.gussek-haus.de

**Wir planen Ihr neues Bad!**  
 modern, klassisch, funktional



**Bäderforum**

Die Auswahl an Fliesen, Badmöbeln und Armaturen am Markt ist ungeheuer vielfältig.

Unsere Dipl. Ingenieurin für Architektur berät Sie in Punkto Design, Funktionalität und Preis - Leistung.

Wir zeigen Kombinationen auf, und stellen gemeinsam Ihr Traumbad zusammen.

**TOP-TREND Ausstellungen**  
 Lassen Sie sich inspirieren, von neuen Ideen - rund um den Bau.

**Innenausbau** **Freiausstellung** **Robbau**

Vom LKW direkt aufs Dach!  
**NEU**  
 Unser kosten- und zeitsparender **Hochkranservice**

**SIEBELS** **TRAUCO**

Norden, Stellmacherstr. 8  
 Industriegebiet Leegemoor  
 Tel.: 04931/93 90-0  
 Fax: 93 90-80  
 www.siebels-baustoffcenter.de

Bauen · Wohnen · Garten

**Wissen, woher der Wind weht!**

Abonnieren Sie jetzt die Tageszeitung „Ostfriesischer Kurier“ und Sie erhalten das „Ostfriesland Magazin“ für zwölf Monate gratis!



Genießen Sie zwölfmal im Jahr pure Lesensfreude mit dem Lieblings-Magazin der Ostfriesen!

Lesen Sie als Neu-Abonnent den Ostfriesischen Kurier für mindestens 12 Monate und wir schenken Ihnen ein Jahres-Abonnement des Ostfriesland Magazins im Werte von 54,80 €!

**Rücksendung des Bestellscheins an:**  
 Ostfriesischer Kurier · Vertriebsabteilung  
 Postfach 100450 · 26494 Norden  
 Fax (0 49 31) 925-292  
 E-Mail: aboservice@skn.info




**23. Treffen der Buttennorderneer**

Abonnement-Beginn: \_\_\_\_\_

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 12 Monate fortsetzen?  Ja  Nein

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_ Bankleitzahl \_\_\_\_\_

Konto-Nr. \_\_\_\_\_

**OMa-Bestellung kostenlos:**  
 (Bitte ankreuzen. Angebot gilt nur innerhalb Deutschlands)

für mich. Adresse wie oben  zum Verschenken

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Lieferung ab: \_\_\_\_\_

**BESTELLSCHEIN**  
 Monatlicher Bezugspreis 24,20 € im Verbreitungsgebiet

\* Dieses Angebot kann nur einmal pro Haushalt in Anspruch genommen werden. Es besteht kein Rechtsanspruch.

Widerrufsrecht: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder, wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der Ware beim Empfänger (bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 12 und 4 BGB-Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden

Widerrufsfolgen: Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung, wie Sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre, zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Pflicht zum Wertersatz für eine durch die bestimmungsgemäße Ingebrauchnahme der Sache entstandene Verschlechterung vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie Ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf unsere Kosten und Gefahr zurückzusenden. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung oder der Sache, für uns mit deren Empfang. Ende der Widerrufsbelehrung.

Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Bitte ankreuzen.** Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.